

16 ton

SVE-16 ECOLINE	ELECTRIC VERTICAL LOG SPLITTER 16 t
SVE-16 ECOLINE	STEHEND-HOLZSPALTER E-MOTOR 16 t
SVE-16 ECOLINE	ASTILLADORA DE TRONCOS VERTICAL 16 t
SVE-16 ECOLINE	FENDEUSE DE BÛCHES VERTICALE MOTEUR ELECTRIQUE 16 t

**Impiego:** lo spaccalegna SVE-16 ECO-Line ha una spinta di 16 tonnellate e consente di spaccare tronchi di legno di dimensioni variabili, fino a 67 cm di altezza. È dotato di ruote per lo spostamento, di un sistema automatico di controllo finecorsa registrabile e di appositi dispositivi di sicurezza che tutelano l'utilizzatore. La linea di spaccalegna SVE ECO-Line è dedicata all'uso professionale. È disponibile solo con cilindro da 670 mm, con piano di lavoro fisso e una doppia pompa che garantisce una spinta potente e velocità di lavoro.

**Di serie:** motore elettrico 220V, pompa con valvola disgiuntiva 2+6, distributore oleodinamico con portata 40 lt/min. con ritorno automatico del cassetto, velocità rapida di accostamento tronco. **A richiesta:** motore elettrico trifase 380V, cuneo a croce.

**Use:** the SVE-16 ECO-Line log splitter has an 16 ton thrust and can split logs of various sizes, up to 67 cm in height. It is equipped with wheels for moving it, an automatic adjustable "end-of-stroke control" system, and special safety devices that protect the user. The SVE ECO-Line log splitter line is for professional use. It is only available with 670 mm cylinder, fixed work surface, and double pump that ensures powerful thrust and operating speed.

**Standard equipment:** 220V electric motor, pump with 2+6 disconnection valve, hydraulic distributor with flow rate of 40 l/min., with automatic piston return, quick speed to reach the log. **On request** 380V three-phase electric motor, cross wedge.

**Verwendung:** der Holzspalter SVE-16 ECO-Line hat eine Schubkraft von 16 tonnen und kann Stämme verschiedener Größen mit einer Höhe von bis zu 67 cm spalten. Der Holzspalter ist mit Rädern zum Bewegen, einer automatisch einstellbaren Endschaltersteuerung und speziellen Sicherheitsvorrichtungen zum Schutz des Benutzers ausgestattet. Der SVE ECO-Line Holzspalter ist für den professionellen Einsatz bestimmt. Er ist nur mit 670 mm Zylinder, fester Arbeitsfläche und doppelter Pumpe erhältlich, die einen starken Schub und eine hohe Arbeitsgeschwindigkeit gewährleistet.

**Serienmäßig:** 220V Elektromotor, Pumpe mit Leistungsschalterventil 2+6, hydraulischer Verteiler mit einer Fördermenge von 40 l/min., mit automatischem Kolbenrücklauf. **Auf Anfrage:** Dreiphasen-Elektromotor 380V und Spaltkreuz.

**Uso:** la astilladora de troncos SVE-16 ECO-Line tiene un empuje de 16 toneladas y permite partir troncos de madera de dimensiones variables, hasta 67 cm de altura. Está dotada de ruedas para el desplazamiento, de un sistema automático de "control final de carrera" ajustable y de adecuados dispositivos de seguridad que protegen al usuario. La línea de astilladoras de troncos SVE ECO-Line está dedicada al uso profesional. Está disponible sólo con cilindro de 670 mm, con plano de trabajo fijo y una bomba doble que garantiza un empuje potente y velocidad de trabajo.

**Estándar:** motor eléctrico 220V, bomba con válvula de corte 2+6, distribuidor hidráulico de gran caudal 40 l/min, con retorno automático de la caja, velocidad rápida de acercamiento del tronco. **Opcionales** motor eléctrico trifásico de 380V, cuña en cruz.

**Utilisation:** la fendeuse de bûches SVE-16 ECO-Line a une poussée de 16 tonnes et permet de fendre des troncs de bois de dimensions variables, jusqu'à 67 cm de hauteur. Elle est dotée de roues pour le déplacement, d'un système automatique de "contrôle fin de course" réglable et de dispositifs de sécurité spécifiques qui protègent l'utilisateur. La ligne de fendeuses à bois SVE ECO-Line est dédiée à l'usage professionnel. Elle est disponible uniquement avec un vérin de 670 mm, avec un plan de travail fixe et une pompe double qui garantit poussée puissante et rapidité de travail.

**De série:** moteur électrique 220V, pompe avec vanne de disjonction 2+6, distributeur oléodynamique de portée 40 l/min avec retour automatique du tiroir, grande vitesse d'approche des troncs. **Sur demande:** moteur électrique triphasé 380V, coin à croix.



L'apparechiatura è conforme ai requisiti richiesti dalla direttiva 2000/14/CE per la limitazione del rumore ambientale.

The equipment complies with the requirements of Directive 2000/14/EC for the limitation of environmental noise.

MOD	cod.	ton	HP	cm	kg	cm
SVE-16/670	1002437	16	3	67	195	68×112×208

Supplemento per motore elettrico trifase 380V • Supplement 380V three-phase electric motor • Zuschlag Dreiphasen-Elektromotor 380V  
Recargo para motor eléctrico trifásico de 380V • Supplément pour moteur électrique triphasé 380V

cod.	A richiesta	On request	Auf Anfrage	Opcionales	Sur demande
5023039	Motore elettrico trifase 380V	380V three-phase electric motor	Dreiphasen-Elektromotor 380V	Motor eléctrico trifásico de 380V	Moteur électrique triphasé 380V
3350051	Cuneo a croce	Cross wedge	Spaltkreuz	Cuña en cruz	Coin à croix

cod.	Ricambi	Spare parts	Ersatzteile	Recambios	Pièces de rechange
8350078	Coltello	Knife	Schneide	Cuchilla	Couteau
5422004	Distributore oleodinamico	Distributor	Verteiler	Distribuidor hidráulico	Distributeur oléodynamique
5411010	Ruota	Wheel	Rad	Rueda	Roue
5431024	Cilindro spaccalegna 670 (16 t)	Wood-splitting 670 (16 t)	Holzspaltzylinder m. 670 (16 t)	Cilindro hendidora 670 (16 t)	Cylindre pour fen. 670 (16 t)
5023001	Motore elettrico 220V	220V electric motor	220V Elektromotor	Motor eléctrico 220V	Moteur électrique 220V
2131002	Campana di accoppiamento motore	Electric motor bell housings	Motor-Kupplungsglocke	Campanas de acoplamiento motor	Cloche d'accouplement moteur
5421002	Pompa doppia	Double pump	Dopplepumpe	Bomba doble	Pompe double
5444007	Interruttore con bobina	Switch with coil	Schalter mit spule	Interruptor con bobina	Interrupteur avec bobine
5444045	Condensatore motore el. 220V	220V electric motor capacitor	220V Elektromotor Kondensator	Condensadores motor el. 220V	Condensateur de mot. él. 220V
5444046	Scatola condensatore SVE-16	Box capacitor SVE-16	Box Kondensator SVE-16	Caja de condensadore SVE-16	Boîtier de condensateur SVE-16